



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Delivery Note number 80449432
Delivery Note date 11/05/2023



Your Order-No. 550004627801
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. ESA33478983

Shipping address:

17 MAG 2023

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: FCA Mieres, Asturias
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Schweitzer GmbH & Co.

322896

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000000415	0558724401						
	S6598 SYNCH. HUB 3.15. - SIRON®							
	Your Order-No. / Item:	550004627801	Total	640	13.440	PC	4.287,36	KG
	900001 1000000415	0558724401	6598649623	40	840	PC	267,96	KG
	900002 1000000415	0558724401	6598649723	40	840	PC	267,96	KG
	900003 1000000415	0558724401	6598649823	40	840	PC	267,96	KG
	900004 1000000415	0558724401	6598649923	40	840	PC	267,96	KG
	900005 1000000415	0558724401	6598650023	40	840	PC	267,96	KG
	900006 1000000415	0558724401	6598650123	40	840	PC	267,96	KG
	900007 1000000415	0558724401	6598650223	40	840	PC	267,96	KG
	900008 1000000415	0558724401	6598650323	40	840	PC	267,96	KG
	900009 1000000415	0558724401	6598650423	40	840	PC	267,96	KG
	900010 1000000415	0558724401	6598650523	40	840	PC	267,96	KG
	900011 1000000415	0558724401	6598650623	40	840	PC	267,96	KG
	900012 1000000415	0558724401	6598650723	40	840	PC	267,96	KG
	900013 1000000415	0558724401	6598650823	40	840	PC	267,96	KG
	900014 1000000415	0558724401	6598650923	40	840	PC	267,96	KG
	900015 1000000415	0558724401	6598651023	40	840	PC	267,96	KG
	900016 1000000415	0558724401	6598651123	40	840	PC	267,96	KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 13440
Quantità effettiva: 13440
Tipo Imballaggio: 16
Quantità imballi: 16
Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
Data controllo: 18/5/23
Firma: [Signature]

180342288
5012687872

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baiña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

Tania.koloskacuetos@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantl de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrp. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note number: 80449432
Delivery Note date: 11/05/2023

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000342	TBA520880 DCT300		460,80 KG	0	640
3100000344	TBA520857 DCT300		48,00 KG	0	16
3100000343	TBA520892 DCT300		11,52 KG	0	16
Net Weight:			4.287,36KG		672
Gross weight:			4.807,68KG		
Total volume:			0,00		

PASSION DRIVES US



POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baiña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

Tania.koloskacuetos@pmgsInter.com | pmgsInter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrip. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98

EDI - ISSUE SLIP

SHPMT.REF.No.:74874

05.10.2023 - 11:37

VENDOR -PLANT: 1100
-No: 91014517

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 101132

UNLOADING POINT: 14249
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:

PMG Asturias Powder Metal
S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña
33682 Mieres

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

SHIPPING TYPE: Truck
CARRIER: Schweitzer
Gmb
-NUMBER:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY		
80449431	0558723401	13.440,000	PC	S/	S6590 SYNCH HUB 2./6. gear - SIR		
550004628701							
11.05.2023	1000000412						
009	VP:	640	-TBAS20880	DCT300	BARI	X	21,000 3100000342
	VP:	16	-TBAS20892	DCT300	BARI	X	0,000 3100000343
	VP:	16	-TBAS20857	DCT300	BARI	X	0,000 3100000344

80449432	0558724401	13.440,000	PC	S/	S6598 SYNCH. HUB 3./5. - SIRON®		
550004627801							
11.05.2023	1000000415						
009	VP:	640	-TBAS20880	DCT300	BARI	X	21,000 3100000342
	VP:	16	-TBAS20892	DCT300	BARI	X	0,000 3100000343
	VP:	16	-TBAS20857	DCT300	BARI	X	0,000 3100000344

***** E N D *****

4662

Adres dla przewoźnika
Für den Frachtführer
Address

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

PMG

PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR № 460459

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowym towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Bestimmung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

18

MAGNA PT Spa
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO ITALIA

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

NR REJ.: WS3381C / WS9533C

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

ITALIA.

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

DR 02
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE SEBO-TRANS
Kazimierz Sobolewski
07-200 Wyszków, ul. Monte Cassino
tel. 602 633 616
REGON 145923531 NIP PL 762-104-15-04
POL/061/9726

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)

PMG

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Anmerkungen des Frachtführers
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
32 PALETS PIEZAS ACERO					9,253kg	
13 Klasa Klasse Class	14 Liczba Ziffer Number	15 Litara Buchstabe Letter	(ADR)			

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency/	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźna/Fracht /Carriage charges	[Signature]		
Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions			
Saldo/Zuschläge Balance			
Dopłaty/Nebengebühren /Supplern charges			
Koszty dodatkowe /Sonderkosten/Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

14-05-23

15 Zapłacono /Rückerstattung/ Cash on Delivery

KUEHNE-NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

PMG

PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE SEBO-TRANS
Kazimierz Sobolewski
07-200 Wyszków, ul. Monte Cassino
tel. 602 633 616
REGON 145923531 NIP PL 762-104-15-04
POL/061/9726

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłki otrzymano /Gut empfangen/
/Goods received

Miejscowość
Ort
Place

17 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwiedzione listkami i liniami typodruku wypełniono w całości.
Die mit feil gedruckten Linien abgegrenzten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

włącznie oraz
einschließlich
including and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, zgodnie z ewentualnymi przepisami, należy podać w osobnym wierszu, klasy, liczbę oraz w jakim przypadku, ilość.
Bei gefährlichen Gütern (Laster der eventuellen Beschränkung, auf die letzten Linie der Rubrik einzugeben die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe).
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.